

# Crup'échos

SI CRUPET NOUS ÉTAIT CONTÉ...

n°6

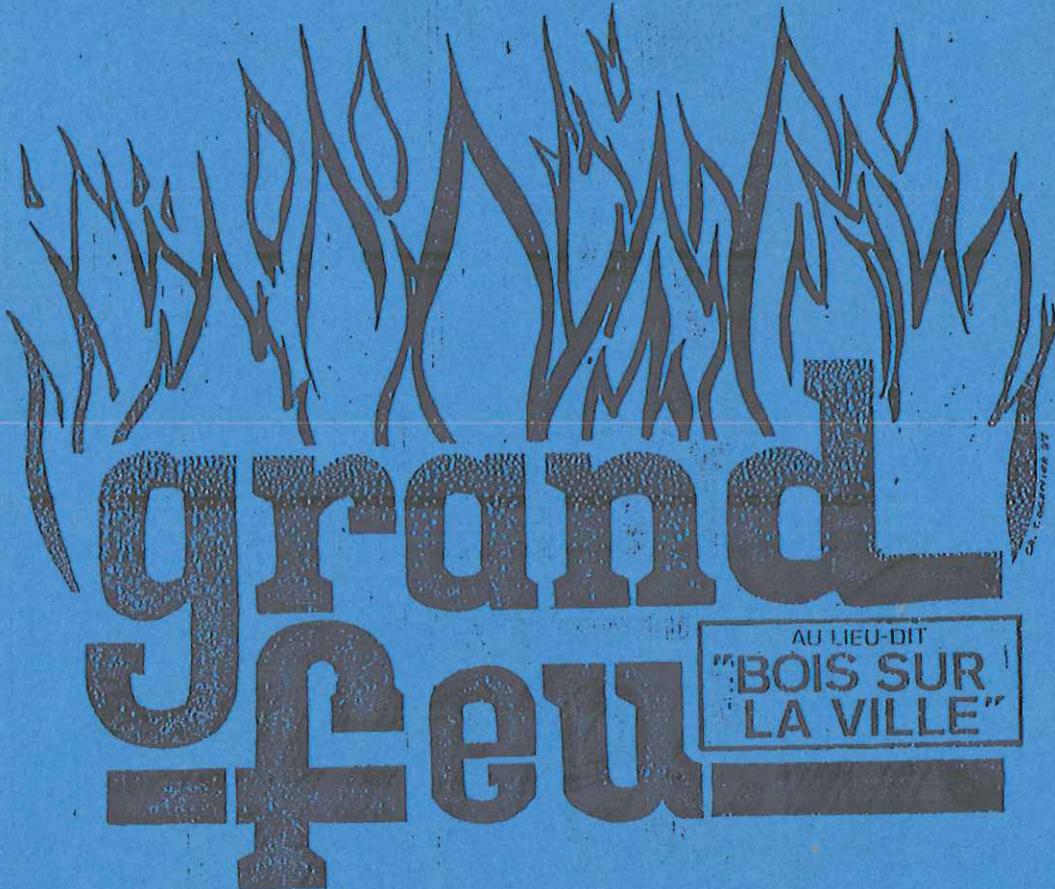
Editeur Responsable: A. COUVREUR, Rue Haute, 32, 5332 CRUPET

Tél. 083/ 69.93.56 - Compte Bancaire: 961- 0960585-86 de "Crup'Echos"

FEVRIER 1988

TRIMESTRIEL

**CRUPET - 19 MARS**  
**A PARTIR DE 19H.**



AVEC LA PARTICIPATION DE LA  
FANFARE D'ASSESE

**CONCOURS DE DEGUISEMENTS  
POUR ENFANTS**

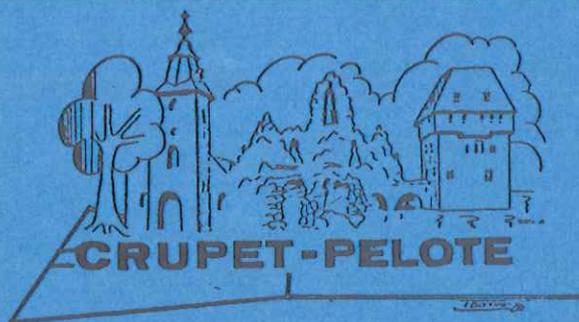
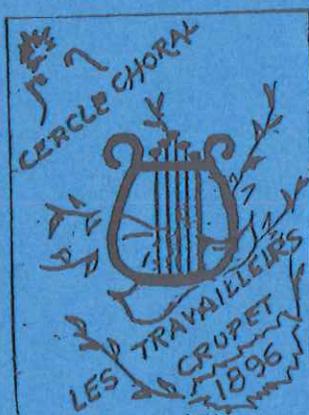
AUX LOCAUX DES ANCIENNES ECOLES

une Organisation:

**crupet**  
a.s.b.l. 85  
Comité d'animation de Crupet



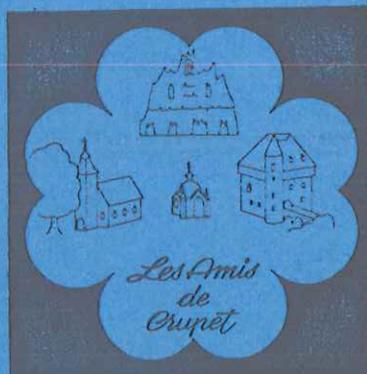
**S.C. CRUPET**



**crupet 85**  
a.s.b.l.  
Comité d'animation de Crupet



- P.3 Editorial
- P.4 Crup'Etat-Civil
- P.5 Un sacré Numéro
- P.7 "85" se met sur son 31
- P.8 On met le "Paquet"
- P.10 "Papi-culture"
- P.12 Lire son "Michel"
- P.13 Freddy le fouineur
- P.15 La Barmaid sert ses vers
- P.18 Votoz-Mobiles
- P.19 La p'tite Marcelle
- P.25 Sénior de quoi vous parlez
- P.28 On "Pelote" ferme
- P.30 Dévot-lution
- P.32 Irma la douce
- P.34 Agri-colle
- P.36 Un Hérisson s'en fout, rond...
- P.38 Essayez votre Ecu



**J. LENOBLE**

**CRUPET**

**ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE**

**PAR SYMPATHIE**

**Lustin-sur-Meuse**

**TAVERNE-RESTAURANT**

**Le BELVEDERE**

**DES ROCHERS DE PRENES**

Le plus beau point de vue de la Vallée  
Ses terrasses sur Meuse — Ses grottes

M. et J. MATHIEU  
Iue. du Belvédère 5  
5160. LUSTIN  
Tél. 081/41.11.23

Fermé le mercredi en hors-saison  
Fermeture annuelle du 1/1 au 15/2

## EDITORIAL

\*\*\*\*\*

Sur le cadran de l'année, le solstice d'hiver s'est estompé depuis environ deux mois. Et, depuis, la lumière a recommencé sa lente progression, sur la roue des saisons. Le printemps n'est pas loin et, avec lui, la promesse toujours exaltante du renouveau de la nature.

Décembre et janvier, deux mois parmi les plus longs, s'en sont allés, des mois qui malgré leur rudesse habituelle, se veulent élégants. Tristan Bernard (pas si triste!) disait d'eux, qu'ils se mettent sur leur trente-et-un.

S'en sont allés aussi, en 1987, très simplement, très humblement, sans faire de bruit, à l'image de leur vie:

Michel VAN ROYE, décédé le 6/2/87 à l'âge de 65 ans,  
Emerance QUEVRAIN, décédée le 7/2/87 à l'âge de 88 ans,  
Henri Edouard PESESSE, décédé le 8/3/87 à l'âge de 81 ans,  
Maria PESESSE, décédée le 28/10/87 à l'âge de 83 ans,  
Pauline STEVENS, décédée le 9/11/87, elle avait 81 ans et  
Jules HAQUENNE, décédé le 27/12/87, il allait avoir 61 ans.

Six figures crupétoises, que nous avons appris à apprécier, auxquelles nous avons dit adieu et dont l'absence est bien tristement ressentie.

Et le temps continue inexorablement son cours, qui nous annonce le Grand Feu, organisé par Crupet 85 (voir détails en couverture).

Espérons qu'il nous délivrera des maléfices du Bonhomme Hiver, et des mauvais sorts, dispensés par les sorcières et macrales de tous acabits et de toutes aunes.

André COUVREUR.

---

Le Forum de Rédaction de CRUP'ECHOS a enregistré, avec joie, le souhait émis par certaines personnes, totalement étrangères à CRUPET, de recevoir notre revue.

C'est avec plaisir que nous la leur adresserons.

Nous espérons toutefois que ces amis accepteront de nous aider en versant la quote-part minimum de 200,- francs, pour quatre numéros, à notre compte 961-D960585-86.

Au nom de tous les Crupétois, nous les remercions vivement et, d'ores et déjà, leur souhaitons bonne lecture.

Pour le Forum,  
M. PESESSE

Province de NAMUR

Arrondissement de NAMUR



COMMUNE DE

5330 ASSESSE

ETAT CIVIL DE CRUPET POUR L'ANNEE 1987

+++++

NAISSANCES

LUGAND Julien, le 2/2/87, fils de Patrick et de DAVE Nicole  
rue des Loges, 17

DELVAUX Ariette, le 14/5/87, fille de Christian et de BEFAHY Claire,  
rue Haute, 39

MAZELIER Sarah, le 27/7/87, fille de Thierry et de DEBRUYCKER Carine,  
rue Basse, 13

DEBOIS Quentin, le 14/9/87, fils d'Eric et de DEMAZY Anne-Marie,  
Insefy, 7

PESESSE Jérémy, le 22/10/87, fils de Didier et de DELCOURT Christine,  
rue du Dessus, 7

ARNOUT Andy, le 11/11/87, fils de Patrick et de DE MEULEMEESTER Ann,  
rue Pirauchamps, 8

BEUKER Laura, le 13/12/87, fille de Robert et de BIERLAIRE  
Geneviève, rue des Loges, 1

COLLARD Céline, le 17/12/87, fille de Jean Claude et THOMAS  
Françoise, Jassogne, 7

MARIAGES

NOIRHOMME Jean Louis de Ciney et DEMAZY Bernadette, le 4/4/87  
COLLARD Jean Claude et THOMAS Françoise, le 25/4/87  
NOËL Alain de Dinant et HERBIET Jacqueline, le 26/6/87  
PLENNEVAUX Thierry et FOUREZ Marie-Christine, le 21/11/87

DECES

QUEVRAIN Emerance, veuve de WILMART Joseph, née le 26/2/1899,  
décédée le 7/2/1987.

VAN ROYE Michel, époux de PLANCHART Y ROSIQUE Isabelita, né  
le 13/1/1932, décédé le 6/2/87

PESESSE Henri Edouard, époux de REVEILLON Gilberte, né le  
18/2/1906, décédé le 8/3/87

STEVENS Pauline, veuve de QUEVRAIN Jules, née le 8/6/1906,  
décédée le 9/11/87

PESESSE Maria, célibataire, née le 5/11/1904, décède le 28/10/87

HAQUENNE Jules, célibataire, né le 27/1/1927, décédé le 27/12/87.

\*\*\*\*\*

Anne Couvreur

CRUP'ECHOS  
NUMERO SPECIAL

Chacun se souvient de "LA VALLEE DU BOCQ", remarquable ouvrage dans lequel notre ami, Jean MOREAUX, décrivait notre contrée avec beaucoup de talent et d'amour.

Qui possède encore ce livre ?

En dépit de nombreuses sollicitations, l'auteur refuse de rééditer son oeuvre.

Il nous propose, toutefois, de réaliser un numéro spécial de printemps.

Ce livret comprendra des extraits significatifs de "LA VALLEE DU BOCQ" ainsi que de remarquables écrits de notre maître à penser, Joseph COLLOT.

L'ensemble, agrémenté de quelques photos, sera agréablement conçu et présenté.

Dans nos bibliothèques, une place d'honneur pourra être attribuée à ce splendide témoin de la vie de notre village.

Ce tome contribuera également à la promotion de celui-ci auprès des touristes, résidents occasionnels, ...

Pour mener une telle entreprise à bien, des moyens financiers assez conséquents sont nécessaires.

Si notre idée vous intéresse, si vous souhaitez qu'elle se réalise, nous vous invitons, dès à présent, à réserver votre livre, par souscription à notre compte bancaire n° 961-0960585-86.

Somme à verser : 200 F.

Date ultime de souscription : 2/4/1988

Nous espérons que vous répondrez nombreux à cette initiative.

D'ores et déjà, nous vous en remercions et vous souhaitons bonne lecture.

POUR CRUP'ECHOS  
M. PESESSE

---

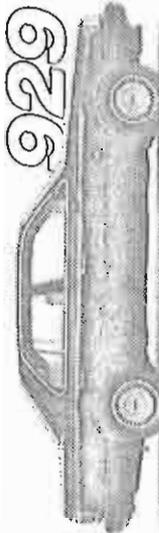
# MAZDA PROLONGE SES CONDITIONS SALON

Il y a de quoi craquer devant les nouvelles Mazda. Et c'est vrai qu'au Salon de l'Auto, beaucoup d'amateurs ont succombé devant elles et devant les conditions que Mazda leur offrait. Ce succès exceptionnel va jouer les prolonga-

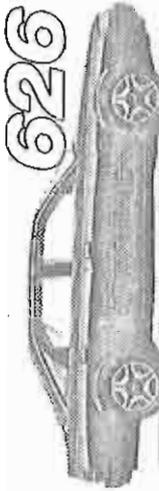
tions. Passez vite chez votre concessionnaire Mazda! Jusqu'au 29 février, il vous propose encore les conditions du Salon de l'Auto! Sur tous les modèles Mazda. Et votre coup de cœur deviendra un achat tout à fait raisonnable.



RX-7



929



626



323

Mazda 323, 626, 929 et RX-7. Une gamme ultra-complète qui comporte à coup sûr le véhicule de votre choix parmi ses multiples versions: Hatchback 3 ou 5 portes, Berlines 4 portes, Breaks et Coupés. 10 niveaux de motorisation, de 1,3 litres à 3 litres (V6/18 soupapes), carburateur ou injection, 2 versions diesel (1,7 et 2 litres) et l'extraordinaire moteur rotatif birotor de la RX-7.

**QUEVRAIN**  
MAZDA

Chaussée de Marche 555  
5101 ERPENT  
tel.: 081/30 40 05

Rue Basse 17  
5332 CRUPET  
tel.: 083/69 90 99

**mazda**

Si certains croient que "Crupet 85" est resté en veilleuse ces derniers temps, qu'ils se détrompent, car, si la réalisation pratique est absente, les projets sont innombrables...

Que dire de l'exposition artistique d'Octobre dernier, sinon qu'elle s'est affirmée comme "classique" culturelle dans les calendriers. Nous tairons l'avortement du réveillon de Nouvel-An qui nous a conforté dans l'idée que la Saint-Sylvestre ne peut se fêter qu'en groupuscules disparates dans notre village, c'est regrettable, mais qu'y faire? (Je tiens cependant à remercier toutes les personnes qui, au pied levé, ont malgré tout voulu honorer cette fête)

L'avenir est devant nous, à moins de lui tourner le dos... Mais, soyons sérieux, notre comité peut à présent s'appuyer sur des bases solides et entreprendre des organisations qui lui paraissaient impossibles à sa création. Bien sûr, les rendez-vous restent les mêmes, mais nous tenterons de leur donner une dimension nouvelle, ce qui n'est certainement pas présomptueux...

Alors, AMIS, venez, venez vous amuser en notre compagnie, notre programme se veut éclectique et chacun peut y trouver son compte...

- Concours de Couyon le 27/2
- Grand Feu le 19/3
- Brocante le 19/6
- Kermesse
- Expo...
- Saint-Nicolas...

Etait-il vraiment utile de vous rappeler ces dates, tant elles vous sont devenues coutumières?

Un mot, encore, ne vous étonnez pas si dans quelques temps vous ENTENDEZ parler de Crupet avec insistance, tous les comités s'y attachent et le nôtre en particulier... Mais, Chut...!

T.B.

**WALLONIA  
NAMUR**  
Section Marche



JUMELE AVEC  
DE SCHELDESTAPPERS ZINGEM

**SAMEDI  
DIMANCHE  
16 ET 17  
AVRIL  
1988**

SAMEDI

**LA CRUPETOISE** 50 km

SAMEDI ET DIMANCHE

**16<sup>e</sup> MARCHÉ INTERNATIONALE**

25-12-6 km

DEPART  
de 8 à 14h

VERTREK  
van 8 tot 14u

STARTPLATZ  
ab 8 bis 14U

START  
from 8 am until 2 pm

RESTAURANT SCOLAIRE

**INSTITUT D'ENSEIGNEMENT SPECIAL DE L'ETAT**  
120, rue de Géronsart, JAMBES

ARRIVEE - AANKOMST - ZIEL - ARRIVAL  
17h - 17u - 17U - 5 pm

## AU MOLIN DO MITAN

-----

Quand on cherche la rue Basse, on voit double; il y en a deux, rive gauche et rive droite du ruisseau le Crupet. Au 20A, l'enseigne "Au molin do mitan" rappelle qu'à cet endroit tournait au fil de l'onde, la roue à aubes d'un des cinq moulins à grain de notre patelin, le moulin du "milieu" (rien à voir avec la pègre!).

Et comme tant va la roue à l'eau, qu'à la fin elle se brise, aujourd'hui le meunier a cédé la place à un cheminot, Jean-Pierre Paquet (les trains, c'est encore une affaire de roue).

Il est né à Liège en 1949. Son père, Jean, y était gendarme à cheval. En 1956, Jean et son épouse Adolphine Deloge, se sont établis au 20A de la rue Basse à Crupet. Jean est passé de la maréchaussée au Génie, à Jambes, et Adolphine s'était établie comme épicière en face des grottes.

De 1956 à 1967, le Molin devient une ferme (40 ha environ) et le couple l'exploite, en équipe avec le regretté Jean Deloge. Dès ses 14 ans, Jean-Pierre met déjà le "paquet" et conduit une moissonneuse-batteuse; le grain a vite levé!

Tandis que Jean est devenu mécanicien aux Carrières de la Rochette à Spontin, Jean-Pierre est engagé en 1970 à l'A.C. de Salzinnes (les bas prés), non pour engranger les foin dans les râteliers, mais pour engranger avec soin, à l'Atelier, l'ABC de son métier. Il est devenu préparateur-chronométrier et fait respecter les normes de fabrication; on appelle cela un mougneu d'souweu (bouffeur de sueur).

Espérons qu'il ne sera pas victime de ces autres normes qu'impose la restructuration en cours à la SNCB, et qui menace de plein fouet le niveau de l'emploi, entre autres à l'A.C. de Salzinnes.

Notre homme se distingue aussi par nombre d'activités parallèles, ce qui fait dire à Marie-Josée, sa mignonne moitié: moi, j'ai épousé un courant d'air. Pendant dix ans, le cheminot a secouru l'humanité souffrante, à la Croix Rouge.

Pendant cinq lustres, le courant d'air a "chassé", comme foncier mouchf, à Crupet-pelote. Depuis un an, il a essaïmé (affaire de mouchf) à Furfooz, comme grand milieu, tout en restant toujours actif à son club d'origine.

Il se distingue aussi à Crupet 85. (Allez les jeunes!) où il se démène comme un beau diable. Certains lui trouvent d'ailleurs une ressemblance avec le djâle. Aux journées de la Brocante, il est l'homme à tout faire. En 1986, après un orage survenu en fin d'après-midi, bien arrosé de surcroît, il tenta de régler la circulation avec son acolyte Mario. Il s'ensuivit une pagaille monstre (c'est normal qu'on pagaie dans la flotte).

Et qui dit flotte pense pompiste, ce que Jean-Pierre joue lors des bals de kermesse... et lorsqu'il y a de la casse (pipes), il se mue en ambulancier.

Ce feu d'artifice d'activités se devait d'être complété par celle d'éclairagiste aux expositions annuelles de peintures- encore une initiative de Crupet 85- et par cette curieuse métamorphose, qui survient au début décembre, peu après la Sainte-Barbe... métamorphose par laquelle la sienne de barbe change de couleur.

Malgré ce programme excessivement chargé, notre courant d'air a pu prendre le temps de se marier en 1973 et d'avoir une fille de 13 ans, Stéphanie, acharnée de balle-pelote et un fils Valéry de 10 ans, mordu de foot.

En conclusion, on ne pourra pas chanter, pour le Molin do Mitan: meunier tu dors...

André COUVREUR.

+++++

## LA FERME BLANCHE...

## LA MUSIQUE EN PLUS



**BOUCHERIE - CHARCUTERIE**  
BŒUF - VEAU - PORC - VOLAILLES

**JEAN DELOBBE - PIRSON**  
Rue du Try d'Andoy 5 - 5190 DURNAL - YVOIR  
Tél. : (083) 69 91 70.

**BARCO « FESTIVAL » : NOUVEAU TUBE FST**  
ÉCRAN 63 CM EXTRA-PLAT,  
AUX COINS CARRÉS

**SCAILLET G.**  
9, rue Pirauchamps,  
**CRUPET**  
tél. 083/69.94.36



**DÉPANNAGE TV**  
**TOUTES MARQUES**



## APICULTURE

Avec un peu de retard, je présente à tous les lecteurs mes vœux les plus sincères pour cette nouvelle année.

### ANECDOTE

Un après-midi du mois d'août j'étais, avec d'autres consommateurs, à la terrasse d'Al Besace. Là, deux messieurs, devant un verre de bière, étaient en grande et sérieuse conversation. L'un d'eux, le plus âgé, en expliquant à son compagnon, tenait à peu près ce langage comme l'écrivit Jean de la Fontaine dans "Le Corbeau et le Renard".

- "Tu vois les bestioles qui volent autour de nos verres sont des abeilles".
- "Elles sont de ruches différentes car quand l'une s'approche de l'autre elle s'envole".
- "En général, les abeilles sont gentilles. Tu vois tu peux les caresser", en faisant mine de les caresser.
- "Tu vas te faire piquer" lui dit son compagnon.
- "Non, non, quand une abeille est agressive ses ailes sont écartées. Quand elle ne l'est pas, elles sont le long de son corps.
- "Je ne voudrais pas manger de miel de ces abeilles, car celui qui en mangerait serait soûl, regarde comme elles volent en zig-zag".

Se tournant vers mon épouse, il lui demanda "Et vous Madame, aimez-vous les abeilles" ?

Je tiens à informer les lecteurs, que ce Monsieur est tout à fait à côté de la question. Les bestioles, comme il les appelait, étaient des guêpes. Les abeilles ne butinent pas de la bière ou de la limonade renversée sur une table de café. Préférez-vous des piqûres de guêpes, elles sont plus douloureuses et plus dangereuses que celles des abeilles ? Prenez garde, quand vous buvez, à l'extérieur, un verre de bière, de limonade, de coca ou quand vous mangez une tartine de confiture, de ne pas avaler, par négarde, une guêpe. Une piqûre dans la bouche provoquerait un gonflement de la langue, de la luette, des amygdales qui pourrait vous étouffer.

Je ne me suis pas donné à connaître, ce fut peut être un tort. Cependant, je trouve aborrant que des personnes tiennent, en public, des conversations sur un sujet qu'elles ne connaissent pas du tout.

Comment reconnaître une abeille d'une guêpe ?

L'ABEILLE :

- Son corps est velu et mesure environ 12 mm.
- Son abdomen est formé de bandes brun-noir et brun-clair.
- Elle se nourrit de nectar récolté sur les fleurs et de miellat récolté sur les feuilles.
- Elle construit des rayons de cire à alvéoles horizontaux sur les deux faces.

- Les larves se nourrissent de gelée royale, de pollen et de miel.
- La reine et les ouvrières survivent à l'hiver.
- L'abeille pique une fois puis meurt.

#### LA GUEPE :

- Son corps n'est pas velu et mesure environ 18 mm.
- Son abdomen est formé de bandes jaunes et noires.
- Elle est carnassière mais recherche les matières sucrées, ne visite pas les fleurs, mais attaque les fruits charnus.
- Elle construit des rayons de papier de bois à alvéoles dirigés vers le bas et sur une seule face.
- Les larves se nourrissent de viande, de mouches, de fragments de cadavres.
- Seule la reine survit à l'hiver.
- Une guêpe peut piquer plusieurs fois.

#### Comment reconnaître une piqûre d'abeille de celle d'une guêpe?

Après avoir piqué, l'abeille s'envole en laissant son dard dans la chair car celui-ci est dentelé. Le dard de la guêpe étant lisse il ne reste jamais dans la plaie. Pour enlever le dard, ne jamais le presser entre les doigts mais bien le gratter avec l'ongle ou la pointe d'un couteau. Avec l'aiguillon, l'abeille abandonne sa poche à venin. En la pressant, vous injectez le venin et ainsi vous augmentez sa quantité dans la plaie.

J'ai constaté à plusieurs reprises que l'abeille avait bon dos. Ne l'accusons pas à tort.

Dans le prochain numéro, je vous parlerai des piqûres et de leurs traitements.

Li Kouché,

## Boulangerie - Pâtisserie

Tous produits de 1<sup>er</sup> choix



# NELIS & Fils

Place Communale, 14 - ASSESSE

Tél. 083/65.53.37

Spécialité de GÂTEAUX et TARTES au RIZ



## MON BEAU SAPIN

+++++

Pendant nos promenades nocturnes, nous avons remarqué que Crupet n'était pas très gai, ni très coloré pour les fêtes de fin d'année.

Nous ne pouvons pas comparer Crupet avec Namur, dont les principales rues commerçantes sont illuminées par de nombreuses guirlandes. Le coût en serait trop important.

Par contre, Sorinne-la-Longue, pourrait servir de comparaison, à l'échelle de notre village. A Sorinne-la-Longue, nous n'avons pas recensé les maisons qui avaient éclairé leur sapin. Nous avons plutôt compté sur les doigts d'une main, celles qui n'en avaient pas. Alors pourquoi pas aussi à Crupet?

L'idée est lancée. Nous nous renseignerons dans le courant de cette année au sujet des prix pour une commande groupée de guirlandes et nous nous proposons même de faire un peu de publicité, avec l'aide des commerçants pour annoncer, fin 1988, que Crupet ainsi que le donjon et l'église, seront illuminés pendant les fêtes de fin d'année.

M.Q., le promeneur du mercredi soir.

### REVUE DE PRESSE

Dans nos lectures des longues soirées d'hiver, nous avons épinglé pour vous dans l'hebdomadaire "le week-end" (supplément à "le Vif l'Express" n°246 du 6/11/87) l'article "le Top 100 de la gastronomie".

Quelle ne fut pas notre joie de découvrir à la 30ème place (sur les 100 meilleurs restaurants de Belgique) les Ramiers.

La carte de visite des Ramiers est décrite comme suit:

- 1) une étoile au guide Michelin, ce qui correspond à une très bonne table dans sa catégorie, ainsi qu'une étape à prévoir sur votre itinéraire.
- 2) une toque au guide Gault et Millau ainsi que la cote de 14/20, ce qui signifie: cuisine de tradition, bonne table.
- 3) 85/100 au guide Henry Lemaire. Ce guide ne cote"que" la cuisine: entre 80 et 90: très grande cuisine.

Remarques: a) il n'y a, en Belgique, que 2 restaurants classés 3 étoiles

20	"	"	2	"
67	"	"	1	"

- b) les commentaires donnés pour expliquer les cotes ont été tirés de l'article de René Pierre Hasquin.

M.Q., le lecteur du lundi soir.

M A D E I N U . S . A .

+++++

Qui a dit que les européens mimaient les américains?

S'il est vrai que "the American way of life" est une réalité, nous pouvons affirmer maintenant, que ce sont les américains qui essayent de nous ressembler. Nous avons, en effet, été en communication téléphonique avec une journaliste américaine (Miss Stacy Kramer), avec laquelle nous avons dialogué, entre autres, au sujet de Crupet. Cette journaliste travaille au magazine "European Travel and Life", et habite à New York.

Un article sur Crupet paraîtra sous peu dans ce magazine.

Suite au prochain numéro.



Connaître son passé....

Cet article est une première tentative dans ce que j'espère voir devenir une rubrique ouverte à tous, où nous pourrons découvrir au fil des "Crup'échos" les "échos" précisément de l'histoire de notre village et de ses alentours depuis les vestiges gallo-romains jusqu'aux événements plus récents qui ont marqué notre région.

- 0 - 0 - 0 - 0 - 0 - 0 -

En fouinant dans les rayons de la bibliothèque d'Assesse réservés à l'histoire régionale, j'ai découvert deux publications (1)(2) qui traitent entre autres de l'Eglise de CRUPBT d'origine romane d'une part et de l'ancienne paroisse de JASSOGNE d'autre part.

Il n'entre pas dans mes intentions de reprendre in extenso le contenu de ces ouvrages. Mon but est de vous en faire une synthèse très courte qui vous donnera envie de consulter ces documents très bien faits et qui se lisent comme de petits romans.

Dans le premier cité (1), Jean-Louis JAVAUX à l'occasion d'un mémoire de licence défendu à l'UCL en Janvier 1974, a interrogé les pierres des monuments concernés. Ainsi dit-il : "L'église, "document de pierre", porte encore souvent gravée en elle, la marque d'un lointain passé : plan, volumes, proportions, murs et percements y résument parfois toute l'histoire d'une communauté, d'un village."(3)

En ce qui concerne notre église St Martin, l'auteur a particulièrement bien décortiqué les matériaux du monument à différentes époques. C'est ainsi que d'une anglée noyée dans un mur, à un vestige de solin, en passant par un arc en plein cintre dissimulé dans les combles, il retrace l'évolution du sanctuaire en partant de la tour et de la nef romanes pour arriver à ce que nous admirons de nos jours : "... haute tour occidentale coiffée d'un court bulbe baroque et légèrement décentrée par rapport aux trois nefs qu'abrite une ample toiture unique à coyau;..."(4)

Le texte est en plus très bien illustré de photos et croquis montrant l'église sous tous ses aspects passés et présents. A titre d'exemple nous avons reproduit une vue d'artiste de notre église telle qu'elle était aux environs du XVI<sup>e</sup> s. et ce d'après des croquis de Jean-Louis JAVAUX qui l'a dans ses conclusions qualifiée de "morceau de choix" (5).

Dans le second ouvrage (2), François JACQUES nous apprend que l'existence de JASSOGNE remonte à l'époque romaine où le site s'appellait probablement "GASSONIA" (6). Cette paroisse semble avoir été très importante. Sa juridiction s'étendait notamment à MIANOYE et à JASSEGNOULE. Ce dernier nom correspond actuellement à un lieu-dit sur le Crupet (probablement en allant sur VOVESENNE entre Jassogne et Maillen) où jadis se seraient trouvés une brasserie et un moulin. Ceci est une autre histoire qui mériterait une recherche plus détaillée ; ... avis aux amateurs !

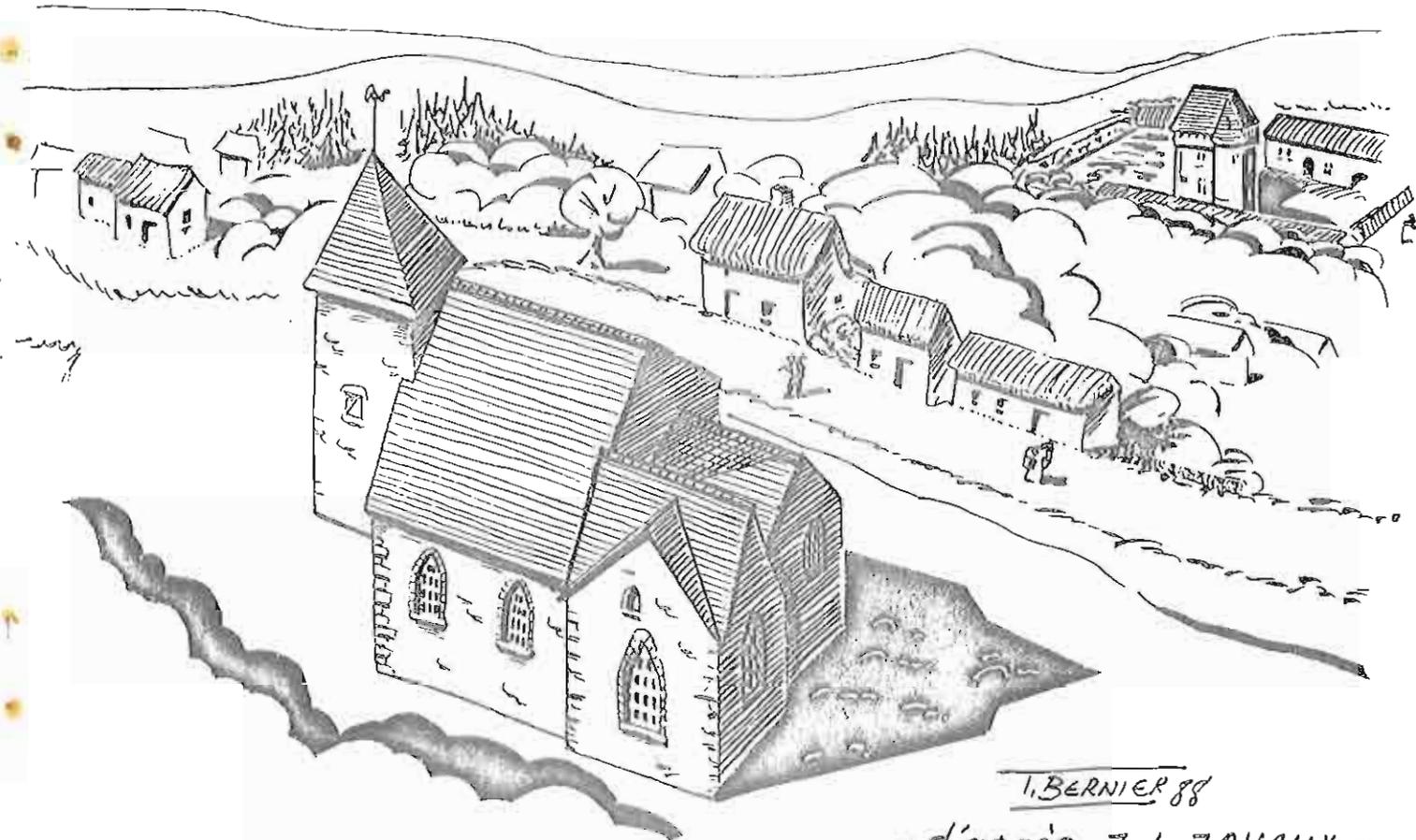
Lorsque l'auteur nous parle de "Houyemont (pour la partie orientale)" (7) ou de "... la partie liègeoise (le nord donc) de Durnal." (8) comme ressortissant également à la paroisse de JASSOGNE, cela nous fait bien rêver de l'ampleur que pouvaient avoir les hameaux et villages de l'époque.

Je vous souhaite beaucoup de plaisir à la lecture de ces documents et je serai très heureux de recevoir vos commentaires, renseignements ou suggestions concernant l'étude de notre patrimoine historique.

Crupet, Saint-Joseph, le 1/1/88

Freddy BERNIER

- 
- (1) Eglises rurales du Condroz : Achêne, Crupet, Florée et Yvoy de Jean-Louis JAVAUX. Extraits de la revue des Archéologues et Historiens d'Art de Louvain. t VII-IX, 1974-1976.  
(2) JASSOGNE et MIANOYE par François JACQUES dans "NAMURCUM-chronique de la Société archéologique de Namur ASBL. N°2 1954  
(3) Ref (1) p 60.  
(4) ibid p 81  
(5) ibid p 103  
(6) Ref (2) p 17  
(7) ibid p 20  
(8) ibid p 21



- d'après J.-L. JAVAUZ.-

### Su Chession,

Dji va vos cause d'sou l' bheccion  
 Qui n'est nin pus grand qu'on crekion  
 On'a bin sûr qui les djins d'brupet  
 Po co r'connâche si p'tit bokèt  
 Portant, i mérite d'esse connu  
 Des rias qui n'l'ont jamais veyu :  
 Dans l'vôye ètur les deux-voyes  
 On rôleû avau les tchèrièyes,  
 Asteûre les bouckons ont crèchu  
 Et dizeû l'vôye is s' r'edjondenut.  
 On bia djou d'esté dj'y a sté  
 Avou l'ome qui dj'veu volté  
 Po les-amoureux qui plaiji  
 Personne né les vint dixindji.

Jema Pesese.



**LE PARTENAIRE  
FINANCIER  
DE QUALITE**



**Le service en plus...**

## RESTAURANT

# LES RAMIERS

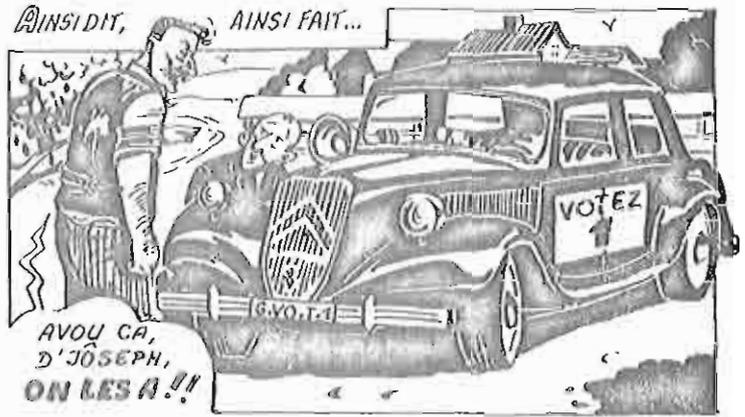
- RESTAURANT DE HAUTE RENOMMEE, BIEN CONNU DE TOUS LES GOURMETS ET CRITIQUES GASTRONOMIQUES.
- ENTOURE DE VERDURE ET AU BORD D'UNE RIVIERE MURMURANTE, VOUS CHOISIREZ ENTRE DIVERS MENUS.
  - . Le "Touristique" à 1295 Frs,
  - . Le "Prestige" à 1695 Frs,
  - . Le menu de la Mer et de la Rivière à 1795 Frs,
  - . Le "Dégustation" à 1995 Frs.
- TRES BELLE CARTE DE VINS AVEC BEAU CHOIX DE BOUTEILLES EN-DESSOUS DE 1000 Frs.
- IL EST CONSEILLE DE RESERVER SA TABLE.
  - Fermé le lundi soir et mardi.
  - Fermeture annuelle du 30/11 au 22/12/87

tél. **083 169 90 70**

Rue Basse 32

**CRUPET**

# VOTOZ MOBILES - par Thierry BERNIER.



Dans un monde trop enclin à ne retenir que les agissements d'une minorité d'agitateurs et de voyous pour imputer à la jeunesse la paternité de tous ses maux, il nous a paru intéressant de donner la parole à des jeunes méritants et motivés.

Nous espérons que cette initiative permettra de renforcer les liens qui unissent les différentes générations au sein de notre chère cité.

Nous commençons cette série de rencontres par une entretien avec Marcelle HOUBION, jeune infirmière compétente, dotée d'une personnalité très attachante.

\*\*\*\*\*

Marcelle, peux-tu te présenter afin de nous permettre de mieux cerner ta personnalité ?

Je m'appelle Marcelle HOUBION et j'habite CRUPET depuis 25 ans.  
J'apprécie particulièrement la musique, le cinéma classique, ainsi que la lecture d'ouvrages spécialisés en nursing.

A mes heures perdues, je me consacre à la poésie  
(NDLR : nous découvrirons plus loin l'étendue de ce talent caché).

Depuis quelques jours, je suis l'heureuse marraine d'un petit Pierre, fils d'une collègue de travail. Cet enfant me comble de bonheur.

Après avoir obtenu ma qualification hôtelière, je me suis dirigée vers les études d'infirmière.

Pourquoi as-tu opté pour cette voie ?

Je n'avais pas de réelle ambition en hôtellerie.  
Après avoir terminé ces études à 19 ans, j'ai accompli un stage d'un mois, en qualité d'aide-soignante - éducatrice à la Clinique Sainte-Anne à DINANT.  
Je ne possédais, évidemment, aucune qualification dans ce domaine. Toutefois, ce stage a été une véritable révélation.  
Décidée à poursuivre, j'ai entrepris les études d'infirmière.

Quel cycle de formation as-tu, dès lors, suivi ?

Un cycle de 3 ans de formation d'infirmière hospitalière.

Es-tu spécialisée dans un domaine médical bien précis ?

Non, ma qualification se limite au domaine hospitalier en général.

Il est évident que les salles d'opération et de réanimation sont réservées aux infirmières graduées, spécialisées en ces secteurs.

Sans vouloir blesser ta modestie, je crois que tu as brillamment réussi tes études ?

Celles-ci se sont effectivement bien déroulées. J'ai terminé première de ma promotion.

N'as-tu jamais éprouvé l'envie d'approfondir ta formation ?

J'aurais aimé devenir professeur de nursing. Je craignais, toutefois, de me trouver trop en milieu scolaire. L'aspect pratique de la profession l'a emporté.

Peux-tu nous parler de ton travail aux Cliniques Universitaires de GODINNE, de ce qu'il t'apporte ... ?

Je suis affectée dans un service qui comprend la chirurgie nez-gorge-oreilles, où l'on retrouve des patients de tous âges, ainsi que la médecine en gastro-entérologie qui se rattache surtout à une catégorie de patients plus âgés.

Le métier d'infirmière amène, en tout premier lieu, un échange très important entre le patient et nous-mêmes.

En fait, tout ce qui a trait à la maladie, aux examens, aux explications à fournir, à la psychologie, très importante, et, surtout, au soutien moral du patient.

Quand nous parlons au patient de sa maladie, sans pour autant révéler ce qu'il est interdit de communiquer, à savoir l'aspect médical, nous sentons lorsque la personne est sécurisée. Cela nous fait particulièrement plaisir lorsque celle-ci est soulagée et nous dit que nos explications lui ont beaucoup apporté.

Notre métier implique beaucoup d'explications à donner. Celles-ci doivent être fournies en fonction de nombreux paramètres : âge du patient, sa culture, sa moralité, ses convictions,...

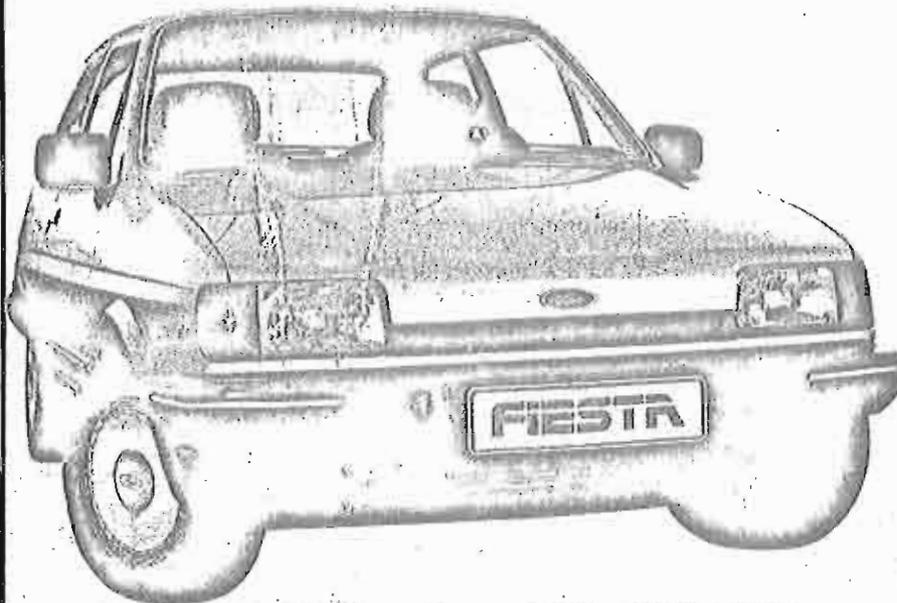
Par exemple, l'approche psychologique sera différente suivant que l'on se trouve face à un jeune de 17 ans ou face à une personne de 75 ans.

Je pourrais ajouter que, depuis deux ans, je m'occupe particulièrement des étudiantes-stagiaires. Je les accueille, leur explique l'organisation de notre service et les accompagne dans leur travail.

./...

Du nouveau « UNE AGENCE FORD » dans votre région

# AUTO-PNEU-SERVICE



Elles  
répondent  
à votre  
attente.



UNE VOLONTE DE PERFECTION

1, Quai de l'Industrie 5300 CINEY-GARE. Tél. 083/21.51.29

*Encore des Conditions SALON  
jusqu'à épuisement du Stock !!*



LA TRUITELLERIE truites  
PISCICULTURE

vous propose

les truites FARIO et ARC-EN-CIEL  
de son ELEVAGE ARTISANAL

GROS-1/2 GROS-DETAIL

Livraison des truites vivantes ou  
achat sur place

19, rue Basse 5332 CRUPET  
Tel: 083/69.98.06

HOTEL - CAFÉ - RESTAURANT - PENSION  
HOTEL DU CENTRE

Prop. : PLENNEVAUX-VIGNERON

6, rue Haute 5332 CRUPET

Tel. 033 / 69 93 21

FERMÉ LE MARDI SOIR ET

MERCREDI HORS SAISON

SALLE POUR BANQUETS - VASTE PARKING

JARDIN D'AGRÈMENT

ARCHITECTE PAYSAGISTE - CRÉATION DE  
JARDINS - PÉPINIÈRE

ETUDE DE PLANS SUR DEMANDE - PELOUSE, PLANTATIONS,  
ÉLAGAGE - ACCÈS: PAVÉS, TARMAC, ... - ENTRETIEN -  
CLÔTURES - MURETS - ESCALIERS - DEVIS GRATUIT SANS  
ENGAGEMENT

# JardiSart

Ets Van Lommel - Bernier

Chaussée Nationale 4, 25  
5330 SART-BERNARD

Tél. : 081-40 01 84

Peux-tu préciser ce que les patients t'apportent ?

Un très grand réconfort moral ainsi qu'une énorme richesse de par les conversations que j'ai avec eux.

De par leurs propres expériences, j'apprends énormément de choses dans divers domaines professionnels, sociaux et familiaux,...

Entretiens-tu toujours des rapports amicaux avec d'anciens patients ?

Je m'occupe principalement de patients laryngectomisés, (personnes ayant perdu la voix), lesquels demandent beaucoup de psychologie et d'approche.

Je les informe, ainsi que leur famille, quant au matériel à se procurer en vue des soins à domicile, quant à la nature de ces soins, quant aux gestes à effectuer.

Fréquemment, lorsqu'ils viennent en consultation, je reçois la visite de ces patients. Ce contact est très agréable.

Il n'y a donc pas de rapports ou d'échanges en dehors du milieu hospitalier ?

Il faut être conscient qu'il existe une frontière entre le domicile de l'infirmière et le milieu hospitalier.

J'apprécie énormément les contacts avec les patients à l'hôpital. En dehors, je tiens à préserver mon anonymat.

Quelles sont les difficultés du métier ? Constitue-t-il toujours un avenir pour les jeunes ?

Cela reste un métier d'avenir. Il est évident que l'on aura toujours besoin d'infirmières.

Toutefois, actuellement, les effectifs sont considérablement restreints en vertu des nouvelles normes hospitalières.

Enormément de jeunes choisissent ce métier.

Il existe des infirmières en chômage et je crois, malheureusement, que cette situation va continuer.

Au niveau des risques, mesurés, inhérents à la profession, je mentionnerai les responsabilités qui se situent au niveau de nos actes.

Un exemple simple : lorsque l'on pratique une injection, il convient de s'assurer si le patient est allergique ou non...

En guise de conclusion, que pouvons-nous te souhaiter pour le futur ?

Tout d'abord, une carrière, la plus longue possible, qui se déroule bien.

Ensuite, une vie pas trop difficile et pleine de découvertes.

Propos recueillis, pour CRUP'ECHOS,  
par Marcel PESESSE.

Comme indiqué plus avant, je vous invite à découvrir une facette du talent de notre jeune interlocutrice.

### LES VIEUX.

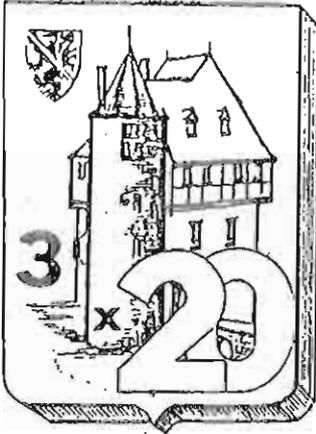
- Ils sont là, tristes et parfois abandonnés  
cherchant à savoir pourquoi ils sont délaissés
- Pensifs, assis à côté de leur lit  
on croirait qu'ils sont punis
- Ils ont travaillé, dur, toute leur vie  
et voilà leur seul mérite
- Quatre murs et un pieu  
peu de chose pour être heureux
- Leur mémoire s'efface doucement  
ils se souviennent du bon vieux temps
- Ils regardent souvent par la fenêtre  
espérant une visite, peut-être
- Ils se rient, les sourcils se sont épaissis  
les cheveux en bataille, chiffonnés et blanchis
- Ne les disputez pas de leurs maladroites  
alors qu'ils n'attendent qu'un peu de tendresse
- Ils ont un nom et prénom comme tout le monde  
souvent on les appelle "les petits vieux" sans aucune honte
- Ecoute-moi cher enfant ; l'homme un jour  
devient son maître
- Sache qu'il n'y a pas d'âge pour vieillir  
aime tes parents, enrichis leur vie
- Car les mois défilent dans le temps  
et les années passent inlassablement.

Marcelle HOUBION.

**AGERLEC**

**BRUXELLES**

**PAR SYMPATHIE**



## CRUPET

Le Président et les membres du Comité présentent à tous les Seniors leurs meilleurs voeux de bonne et heureuse année et surtout de bonne santé et aussi le courage nécessaire pour supporter leurs souffrances morales et physiques.

Le 17 décembre passé notre BANQUET de fin d'année.

J. Warnier rappela les défunts de l'année écoulée et demanda une minute de recueillement pour :

Emerance QUEVRAIN	décédée le 7.02.87 à 88 ans
Edouard PESESSE	décédé le 8.03.87 à 81 ans
Maria PESESSE	décédée le 28.10.87 à 83 ans
Pauline STEVENS	décédée le 9.11.87 à 81 ans
Jules HAQUENNE	décédé le 27.12.87 à 60 ans

Ce pieux devoir accompli, le Président leva son verre et souhaita bon appétit à toute l'assemblée.

Rien ne manqua à la réussite de cette fête; choisi pour la quatrième fois, le traiteur Neus fit honneur à la qualité bien connue de ses préparations et à l'ordonnance impeccable du service.

Les 33 convives trouvèrent une table bien garnie avec fleurs et bougies et aperçurent une autre table pleine de cadeaux.

Directement André Couvreur avec ses cassettes judicieusement choisies nous mit dans une bonne ambiance musicale -Merci.

Le dîner se déroula dans la joie des jours de fin d'année; beaucoup rivalisèrent pour raconter la dernière...; certaines histoires étaient un peu gaillardes, mais ne dépassaient pas les limites de la bienséance.

Notre ami Henri Warnon qui s'était bien débrouillé pour trouver des lots, procéda au tirage d'une tombola - Il n'y avait pas de gros lot, mais chacun gagna un beau lot. -Merci Henri.

La soirée se termina par le pas de danse et ceux qui tinrent le mieux le coup, restèrent jusqu'à 21 h.30

x  
x x

Réorganisation 1988 : l'année 1987 a été une année marquante pour notre organisation ; nous avons perdu 16 membres,

5 personnes sont décédées

5 " " " en maison de retraite ou gravement malades

6 personnes ont déménagé.

Parmi ces personnes beaucoup étaient des habitués de nos réunions mensuelles. -Aussi, le Comité a décidé d'accepter les membres à partir de 55 ans.

Tous les habitants de Crupet, âgés de 55 à 60 ans vont recevoir gratuitement une carte de membre adhérent qui leur permettra d'assister à toutes les activités et aux mêmes conditions que leurs aînés. -Ils ne pourront toutefois pas émettre un vote lors d'une élection de Comité

Nous nous permettons d'insister pour que tous nos membres tant adhérents qu'effectifs, assistent plus régulièrement aux réunions de chaque quatrième jeudi du mois (à partir de 14 h.).

Le but de ces réunions est de se retrouver, de fraterniser, de mieux se connaître et aussi de s'entraider et de s'encourager; parfois un mot gentil ou un conseil judicieux fait plaisir; que dire des personnes seules qui ont, elles, un réel besoin de ne plus parler à leurs murs.

Au cours de ces réunions, certains jouent aux cartes mais il serait souhaitable que d'autres jeux soient organisés.

Venir uniquement aux diners et aux excursions n'est pas répondre à l'esprit social que l'a.s.b.l. a voulu créer.

Nous comprenons fort bien qu'on ne peut pas être libre chaque quatrième jeudi du mois, mais ce que nous vous demandons, c'est de faire l'effort d'être des nôtres 3 ou 4 fois, au moins, chaque année.

Déjà, nous vous en remercions.

J.W.

=====

IDA GERARD se souvient du 1er. Gouter des 3 x 20

J.W; Notre banquet de fin d'année 1987 vient de se terminer - ne vous souvenez-vous pas, Ida, du tout premier banquet.

Ida; Oh! Si, c'était à Noël 1965, j'y ai même assisté...mais à la cuisine avec Mariette Theunissen, la regrettée épouse de Joseph, et Marie Puissant, décédée également.

Ce n'était pas un banquet, mais un goûter.- Il y avait des cougnous et on avait le choix entre du chocolat et du café, suivi de la petite goutte.

J.W; Qui avait-eu l'idée d'organiser ce goûter et où avait-il lieu ?

Ida; C'est l'abbé LAMOTTE (notre curé, élevé maintenant à la dignité de Chanoine) qui y avait pensé et avait réuni dans la Salle Ste Famille tous les paroissiens âgés de 65 ans au moins. Il avait d'ailleurs appelé ce repas "goutter des 1.800 "

J.W; Vous souvenez-vous encore des personnes présentes à ce goûter ?

Ida; Oui, il y avait 39 personnes, âgées de plus de 65 ans, et je possède encore la convocation établie par l'abbé Lamotte. (poursuivant son idée et après peu de recherches, Ida sort un dossier d'un tiroir) - Voyez-vous, Jules, j'ai gardé dans ce dossier toutes les convocations aux excursions, aux goûters, aux diners, aux expositions, et aussi les dates de décès de nos aînés et voici la convocation de Noël 1965. Le papier est usé et jauni mais je pense que vous pourrez en faire une photocopie.

J.W; je viens de la lire et je pense que les habitants de Crupet se souviendront qui d'un parent, qui d'un ami et de toute façon, il est bon de revivre le passé. - Et qu'a-t-on fait à cette réunion de Noël 1965 ?

Ida; Monsieur le Curé Lamotte avait organisé des jeux - L'un d'eux nous avait bien fait rire. Il s'agissait d'éplucher des pommes de terre en essayant de garder l'épluchure entière. La gagnante avait été Joséphine Laloux.

Ida; Les jeunes du village étaient venus chanter et danser  
 Ces jeunes étaient (j'ai dû contacter l'abbé Lamotte pour  
 raviver ma mémoire) : Silvana Tormen, J. Pierre Paquet, Guy Warnon,  
 M. Rose Pirard, Robert, Nicole, Mimi et José Scaillet,  
 Huguette Massart, Freddy Bernier, José Vincent, Mimi, Francine  
 et Christiane Massart, Colette Franco, Anne et Victor  
 Van Lommel, Andrée Bernier, Frans, Françoise et Baudhuin Lottin,  
 Guy Frand, Georges Delloye.

J.W; Merci, Ida, je vous félicite pour votre mémoire. Merci à vous  
 de m'avoir prêté la convocation des "1800" dont je ferai  
 une photocopie pour publier dans "Crup'Echos"

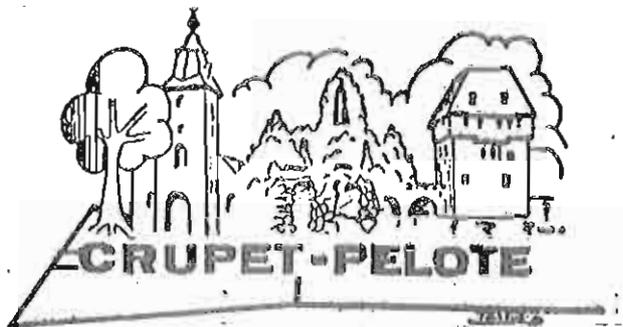
PAROISSE DE CRUPET.

NOEL 1965. GOUTER DES 1800.

LISTE DES PAROISSIENS NÉS DANS "LES ANNEES 1800".

M.M. ADAM JOSEPHINE, 22-2-97	M.M. FOUILLEN JOSEPHINE, 18-9-72
BAILLY FIRMIN, 28-2-86	GALLOY JULIA, 30-12-90
BOUSCIPET HELENE, 4-4-93	HANOUL JOSEPH, 22-8-94
BURTON EMMA, 17-5-95	HUBESCH HENRY, 9-12-91
CARLOT JULIENNE, 15-4-83	LALOUX JOSEPHINE, 18-3-97
CHARLOT MARIA, 4-3-99	LEMPEREUR JOSEPHINE, 15-8-97
CHARLOT JOSEPH, 5-4-97	LEYDER FELICIEN, 6-12-96
COLET VICTOR, 13-3-93	MARION MARIE, 18-8-93
COSTERMANS ADELINE, 22-4-94	MARTEAU JEAN, 30-9-91
DAFFE CLORISSE, 18-12-96	MARTIN ELIZA, 31-7-92
DAFFE MARGUERITE, 27-9-96	MOREAU ROSA, 21-5-89
DAFFE MARIA, 18-7-95	OLIVIER MATHILDE, 11-12-96
DE DONCKER MARIA, 16-12-96	PAIRON FERMIN, 23-5-98
DELLOYE EMILE, 26-10-97	PUISSANT JOSEPH, 18-3-96
DELVAUX ALPHONSE, 24-9-91	QUEVRAIN EMERANCE, 26-2-99
DEMAZY THEOPHILE, 13-7-90	STEVIGNY JEAN, 22-1-97
DENEFFE HORTENSE, 22-6-84	TERVAGNE LOUIS, 1-2-99
DERNELLE MABELLEINE, 11-7-98	THIRIFAYS FRANCOIS, 31-10-99
DISY MARIA, 16-7-86	VINDEVOGEL CYRILLE, 1-11-88
FONTAINE FELICITE, 20-10-87	

Pour dresser cette liste des anciens 1800 de Crupet,  
 nous nous sommes servis des listes électorales de Crupet 1966.  
 Nous espérons que nous n'avons oublié personne. Nous vous de-  
 mandons en conséquence de lire cette liste attentivement et  
 si par un oubli involontaire de notre part l'un ou l'autre  
 paroissien ne se trouvait pas sur cette liste, vous nous ren-  
 driez service en nous communiquant son nom, car ce sont tous  
 les paroissiens nés avant l'an 1900 que nous inviterons le  
 jeudi 30 décembre. Merci d'avance.



LA SAISON 88

Après la brillante saison 87, CRUPET-PELOTE se devait de renforcer légèrement ses effectifs. Il n'entre en effet pas dans les intentions du Président et de son Comité de faire un aller et retour en II Nationale. Tout en faisant confiance aux anciens, CRUPET-PELOTE a acquis les joueurs suivants:

- Yvan TOURNEUR (22 ans) de PONT-A-CELLES après avoir joué en I Nationale à BRAINE.
- Bernard SCOHY (24 ans) de VOOECEE (Promotion)
- Joël BAILY (23 ans) de SALET (Promotion)
- Thierry BODART (30 ans) de MATAGNE-la-GRANDE (Prom.)
- Luc et Pierre DENIS de BAMBOIS } bien connus.
- Mark SIMON de ANHEE }

Nous alignerons donc en 88 le "six" de base suivant en II Nationale : Luc et Pierre DENIS, Guy LEONARD, Philippe MONMART, Marc RONDIAT (Capitaine) et Yvan TOURNEUR.

En Promotion une sélection sera faite parmi les joueurs suivants: Joël BAILY, Thierry BODART, Thierry LALOUX, Giovanni MACOR (dit Mario), Pierre MASSART, Claude PESESSE (un revenant), Christophe SCAILLET, Bernard SCOHY et Mark SIMON.

La division III Régionale fera nous l'espérons bonne figure également (avec ses 16 joueurs inscrits). Enfin nous n'oublions pas nos pupilles qui avec l'âge (donc l'expérience) nous apporteront certainement quelques succès.

La saison est actuellement déjà en préparation, nos entraîneurs réfléchissent aux entraînements en salle et en plein air qui devraient se terminer par les premières luttes amicales à CRUPET les 19, 20 et 27/3; 3,9 et 17/4.

Nous vous présentons ci-après le calendrier II Nationale de la première tranche aller-retour. Vous constaterez qu'il vous faut absolument "bloquer" dans votre agenda les dates des "derbys" CRUPET-COURCELLES (7/5)- CRUPET-ROCHEFORT (12/5) CRUPET-GEMBOUX (3/7)-

RENDEZ-VOUS A TOUS ! SUCCES A CRUPET-PELOTE EN 88 !

*Café - Snack Bar*

**«LE TERMINUS»**

ANCIENNE GARE DE BAUCHE-YVOIR  
Tél. 082/611.956

\* \* \* \* \*



### ALLER

- 23-4 Kokejana — Bassilly  
 Rochefort — Baisy-Thy  
 Thieulain — Courcelles  
 Brussegem — Gembloux  
 J. Volders — Zandbergen  
 Crupet — Meerbeke
- 24-4 Zandbergen — Baisy-Thy  
 Bassilly — Crupet  
 Courcelles — J. Volders  
 Meerbeke — Thieulain  
 Gembloux — Kokejana  
 Rochefort — Brussegem
- 30-4 Meerbeke — Kokejana  
 Bassilly — Gembloux  
 Thieulain — Zandbergen  
 Courcelles — Brussegem  
 J. Volders — Rochefort  
 Crupet — Baisy-Thy
- 1-5 Zandbergen — Crupet  
 Baisy-Thy — J. Volders  
 Courcelles — Bassilly  
 Brussegem — Kokejana  
 Gembloux — Meerbeke  
 Rochefort — Thieulain
- 7-5 Kokejana — Rochefort  
 Bassilly — Baisy-Thy  
 Thieulain — Brussegem  
 Meerbeke — Zandbergen  
 J. Volders — Gembloux  
 Crupet — Courcelles

- 8-5 Zandbergen — Gembloux  
 Baisy-Thy — Meerbeke  
 Courcelles — Kokejana  
 Brussegem — Crupet  
 J. Volders — Thieulain  
 Rochefort — Bassilly

- 12-5 Kokejana — Zandbergen  
 Bassilly — Brussegem  
 Thieulain — Baisy-Thy  
 Meerbeke — J. Volders  
 Gembloux — Courcelles  
 Crupet — Rochefort

- 14-5 Zandbergen — Courcelles  
 Baisy-Thy — Kokejana  
 Thieulain — Crupet  
 Meerbeke — Bassilly  
 J. Volders — Brussegem  
 Rochefort — Gembloux

- 15-5 Kokejana — Thieulain  
 Zandbergen — Bassilly  
 Courcelles — Rochefort  
 Brussegem — Meerbeke  
 Gembloux — Baisy-Thy  
 Crupet — J. Volders

- 21-5 Zandbergen — Brussegem  
 Baisy-Thy — Courcelles  
 Thieulain — Gembloux  
 Meerbeke — Rochefort  
 J. Volders — Bassilly  
 Crupet — Kokejana

- 22-5 Kokejana — J. Volders  
 Courcelles — Meerbeke  
 Gembloux — Crupet  
 Bassilly — Thieulain  
 Brussegem — Baisy-Thy  
 Rochefort — Zandbergen

### RETOUR

- 28-5 Bassilly — Kokejana  
 Baisy-Thy — Rochefort  
 Courcelles — Thieulain  
 Gembloux — Brussegem  
 Zandbergen — J. Volders  
 Meerbeke — Crupet

- 29-5 Baisy-Thy — Zandbergen  
 Crupet — Bassilly  
 J. Volders — Courcelles  
 Thieulain — Meerbeke  
 Kokejana — Gembloux  
 Brussegem — Rochefort

- 4-6 Kokejana — Meerbeke  
 Gembloux — Bassilly  
 Zandbergen — Thieulain  
 Brussegem — Courcelles  
 Rochefort — J. Volders  
 Baisy-Thy — Crupet

- 5-6 Crupet — Zandbergen  
 J. Volders — Baisy-Thy  
 Bassilly — Courcelles  
 Kokejana — Brussegem  
 Meerbeke — Gembloux  
 Thieulain — Rochefort

- 11-6 Rochefort — Kokejana  
 Baisy-Thy — Bassilly  
 Brussegem — Thieulain  
 Zandbergen — Meerbeke  
 Gembloux — J. Volders  
 Courcelles — Crupet

- 12-6 Gembloux — Zandbergen  
 Meerbeke — Baisy-Thy  
 Kokejana — Courcelles  
 Crupet — Brussegem  
 Thieulain — J. Volders  
 Bassilly — Rochefort

- 19-6 Zandbergen — Kokejana  
 Brussegem — Bassilly  
 Baisy-Thy — Thieulain  
 J. Volders — Meerbeke  
 Courcelles — Gembloux  
 Rochefort — Crupet

- 25-6 Courcelles — Zandbergen  
 Kokejana — Baisy-Thy  
 Crupet — Thieulain  
 Bassilly — Meerbeke  
 Brussegem — J. Volders  
 Gembloux — Rochefort

- 26-6 Thieulain — Kokejana  
 Bassilly — Zandbergen  
 Rochefort — Courcelles  
 Meerbeke — Brussegem  
 Baisy-Thy — Gembloux  
 J. Volders — Crupet

- 2-7 Brussegem — Zandbergen  
 Courcelles — Baisy-Thy  
 Gembloux — Thieulain  
 Rochefort — Meerbeke  
 Bassilly — J. Volders  
 Kokejana — Crupet

- 3-7 J. Volders — Kokejana  
 Meerbeke — Courcelles  
 Crupet — Gembloux  
 Thieulain — Bassilly  
 Baisy-Thy — Brussegem  
 Zandbergen — Rochefort

En CAR — en AVION  
 en BATEAU — en TRAIN  
 Je voyage avec

## Armand Burnonville

3, rue E. Cuvelier

5000 NAMUR

Tél. : 081/22 47 53 - 52

Les meilleurs cars  
 Les voyages les mieux conçus  
 Le meilleur service...

avant — pendant — après

Il y a 100 ans environ, CRUPET comptait 640 habitants, alors qu'en 1816, au début du même siècle, il y en avait seulement 415... Le village a donc connu au siècle dernier une période favorable d'expansion qui avait fait augmenter la population.

Pour quelle raison ? , sans doute parce que le Crupet ruisseau, au cours abondant et régulier , fournissait l'énergie nécessaire à la petite industrialisation de l'époque : depuis fort longtemps d'ailleurs il y avait sur ses rives : moulins à grain, fabrique de papier, fabrique de poudre, huilerie et - plus avant encore dans le temps - un fourneau où l'on fondait le minerai de fer.

On imagine mal maintenant 640 habitants dans le village d'alors, sans les récentes extensions de St.Joseph, Pirauchamp , les Loges....

Il faut donc croire que chaque maison abritait bien plus d'habitants qu'à présent et que les familles nombreuses étaient plus fréquentes.

Pourtant le travail local ne devait pas suffire pour occuper la main d'oeuvre disponible : c'est un problème que l'on perçoit vraiment dans le petit livre de J.Collot et voici quelques exemples de son constant souci à cet égard :

- dans le temps, il y avait une belle fabrique de papier qui occupait beaucoup d'ouvriers qui gagnaient leur vie;
- les charrons avaient de l'ouvrage " à tout casser ";
- il y a eu cinq moulins à Crupet, avec beaucoup d'ouvriers et servants ; les femmes réparaient les sacs et il y avait beaucoup d'ouvrage ;
- tous les hommes étaient ouvriers de bois : à la saison, ils partaient du côté de Nassogne, poussant leur brouette avec les outils et les vivres ; ils revenaient après la saison d'abattage.
- la fabrication des balais: tout le monde apprenait ce métier-là , maintenant, il n'en faut plus car les brosses les ont remplacés.

...Le travail se fit plus rare au village qui ne comptait plus que 447 habitants en 1924 : comme dans beaucoup de zones rurales, il y eut de nombreux départs définitifs vers les régions industrielles de Sambre et de Meuse ainsi que dans les villes , où l'on cherchait place dans le commerce ou l'administration. La situation ne changea guère dans les années suivantes puisque l'on tombe à 340 habitants en 1975 !

La petite industrie basée sur l'eau, force motrice, avait entièrement disparu. Restait bien sûr, l'agriculture et les petits métiers que l'on trouvait dans les villages vivant en circuit fermé.

Elle s'est maintenue à Jassogne et dans les fermes des écarts, mais elle aussi disparut de Crupet-village, il y a une douzaine d'années à peu près.

Ainsi s'est modifié l'aspect rural de Crupet et ce changement devient irréversible : parmi les habitants actuels , beaucoup ont leur occupation hors de l'habitat, d'autres, nombreux, sont des retraités

Modification qui est un signe des temps présents, qui affecte d'autres villages que le nôtre et qui fait, en somme, qu'un mode de vie en remplace un autre...comme cela s'est déjà fait dans le passé des hommes !

Albert LAMY

# BOUCHERIE - CHARCUTERIE



7, Rue de la Gendarmerie  
5330 ASSESSE  
Tél. : 083/65 51 72

Spécialités :  
**CHARCUTERIE MAISON**

*Ouvert tous les jours - Fermé dimanche et lundi*

**POUR TRANSFORMER,  
ISOLER, DECORER VOTRE  
HABITATION,**

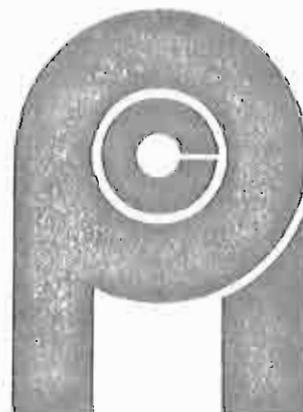
UNE SEULE ADRESSE :

**Ets F. DELVAUX  
& Cie S.A.**



Avenue Schlögel 35-61  
6300 CINEY  
Tél. (083) 21 25 27  
21 18 48

BOIS  
DU NORD-D'AMÉRIQUE • EXOTIQUE ET DU PAYS  
ISOLANTS  
ISOVER • J. M. • POLYSTYRÈNE • POLYURÉTHANE  
PANNEAUX EN TOUS GENRES  
PORTES • STANDARD •  
PORTES • STYLE •  
IMPORTATION DIRECTE • PINS DES LANDES  
• CHATAIGNIER •  
• CHÊNE •



**Claude  
Pesesse  
Assurances**

**ABB**

Rue Haute 31

**CRUPET** • Tél. 083/69 94 93

- TOUTES ASSURANCES  
- PRÊTS HYPOTHÉCAIRES  
- FINANCEMENTS (crédit max. total)

## CHEZ IRMA MARION

=====

Bôdjou Irma. Notre doyenne de Crupet, qui aura 85 ans en mars prochain (Léon Bouchat de Jassogne, né en 1901 est notre doyen) m'a accueilli au coin du feu, dans sa coquette petite maison du 16, rue Haute, construite en 1775, acquise pas ses grands-parents, et où elle a vu le jour en 1903, quatre mois avant l'inauguration des grottes.

Ils étaient dix autour de la table familiale et jusqu'en 1914, Emile Marion, son père, ira travailler à la brasserie de Purnode. Debout à 4 heures du matin, c'est à pied qu'il se rendait au boulot, et qu'il en revenait.

Irma épouse Edmond Quevrin, tailleur de pierre à la carrière de Chanssin (gare de Dorinne) et les jeunes tourtereaux s'installent à Durnal, où viennent au monde Marie et leur fils Théo, né en 1929, l'année de la grande crise boursière et aussi excellent millésime pour les vins.

Le couple se fixe en 1936 à Crupet, où Irma retrouve sa maison natale et son père, qui a perdu son épouse. C'est après la fin de la guerre, que se situe l'épisode mémorable du film Thanasse et Casimir, tourné en 1945/1946 d'après le livre d'Arthur Masson, publié en 1942.

Le choix des réalisateurs se porte sur Crupet, alias Cabussart, comme lieu de l'action, et sur la maison d'Edmond, comme domicile de Thanasse, de son état garde-salle à la station d'Evrehailles-Bauche. Plusieurs Crupétois étaient d'ailleurs acteurs du film. Irma, dont la mémoire est encore bien fidèle, se souvient.

Pendant trois mois, les nécessités du tournage ont complètement chambardé les habitudes de la maisonnée, régulièrement priée d'évacuer les lieux. Emile vitupérait: vo esti li prûmi capab do m'fout al huche di m' maujone!

Thanasse aurait sorti une dégelée de jurons de gala (extrait du livre): si dji n'mi rasténeûs né ... sacré loup-garou! Cré nom di djâle (de Crupet) di cent nom d'in tonnoire! Et, en socialiste rouge teint, il aurait pu s'insurger: c'est toudis les p'tits qu'on spotche! (extrait du livre)

Rappelons que Thanasse, excédé par les tracasseries de la Charlotte, sa commère, et de Lisa, sa pétulante fille, a essaimé pendant longtemps dans le fournil et sa soupente.

Irma me parle ensuite de son mari décédé en 1951, et de ses enfants. Sa fille Marie, née en 1924 à Namur, a épousé Daniel en 1948. Ils se sont établis à Blankenberghe.

Théo grandit et pour lui, après un apprentissage en coiffure, une quinzaine d'années "s'écoulent" comme caviste-livreur, à la réputée distillerie Franco (normal: non; pour une cuvée de 1929) Il est aussi Figaro le soir, à ses heures.

Normalement, Figaro se marie... avec la gentille Yvonne. Puis en 1963, commence une très belle carrière de garde champêtre, à Crupet d'abord. Son rayon s'étend à Maillen en 1965 et en 1977 à l'entité d'Assesse. Sa conscience professionnelle est unanimement reconnue.

Spécialiste en "embouteillages", habilement il "liquide" le "flot" des véhicules et "débouche" les goulets et "goulots", même aux grandes journées ballantes de Crupet.

Sportif accompli et considéré à l'époque comme un des meilleurs petit milieu de la Province, Théo est un des piliers de Crupet pelote. Le jour de l'inauguration de la nouvelle buvette en 1984, le Président Lucien Leclère, lui a remis les clés du bâtiment, en reconnaissance de tous les services rendus.

En octobre 1979, Théo est promu Chef de la brigade de police d'Assesse et début 1987, Officier de police judiciaire, auxiliaire du Procureur du Roi.

Malgré sa modestie, il ne m'en voudra pas de proclamer, qu'après des études primaires avec le maïsse Moreaux, il s'est "taillé" à la force du poignet, une très enviable place au soleil et qu'il est un grand Monsieur... quoique de taille plutôt petite.

Et nous revenons à Irma, en rappelant qu'elle est cinq fois grand'mère et quatorze fois arrière grand'mère .

A sa santé et à celle de sa grande et belle famille(et à la mémoire de son neveu Anatole Marchal, des Relis Namurwès, auteur d'Au Timps des nutons et de Li deren chige), nous avons trin qué au péket, qu'elle savoure... comme Thanasse d'ailleurs.

En conclusion, elle m'a dit: Si dji n'va nin au paradis, c'est qui gna pon!

André Couvreur,

d'après un thème d'André Quevrain.

\*\*\*\*\*



## Le rendez-vous des sportifs

Café  
**L'APERO**

Chantal PESESSE  
TEL. (083) 69 98 26  
12, rue Haute  
CRUPET

COUPES GLACEES  
GLACES MIO  
SANDWICHES  
CROQUE-MONSIEUR MAISON  
TOUTES BIERES REGIONALES

### LOCAL DES SPORTS :

Motor-Club Crupet  
Standard Club Crupet  
Crupet Pelote



**Assubel**  
**Epargne**

**Th. BERNIER**  
**5332 CRUPET**  
Tél. 083 / 69.96.90

## IL Y A DES TRACTEURS PARTOUT, LES HERBIET SONT PASSES PAR LA...

Consacrer un article aux entreprises Herbiet et ne pas citer Marie de la Ramonette et Jean LISQUET, qui furent les témoins de leur installation à Pirauchamps ne serait pas correct... Car, Jean et Marie, qui se sont officiellement retirés au n°11 de la Rue Edmond DUPONT (à proximité du Casino de Dinant) ont toujours leur entrée et quelque activités dans leur CHAUMIERE..., et le régime du billet de 50F. à mettre dans la cagnotte lorsqu'on rentre les pieds crottés, est toujours d'actualité.

Jadis, ils furent les concierges de M. Meier, de Waterloo, pendant plus de cinq ans avant le rachat de la maison "au toit de chaume" par les Herbiet... A l'époque, on crut à une retraite (méritée) pour Marie-Louise (la soeur de Godelieve STEVIGNY) et Fernand, qui avaient exploité pendant des années l'importante ferme de Coux, mais... les jeunes étaient là... NON...ATTENDEZ, ce n'est pas de Jean et Marie qu'il s'agit, ni de Fernand et Marie-Louise, ni de Godelieve et Emile, non,non..., mais bien de Jean-Marie et Jean-Marc...Ca va? Vous suivez...? Tant mieux, car ce n'est pas fini...!

En effet, les Herbiet-séniors ont eu 7 enfants, dont 6 fils. Dire qu'ils espéraient un 7° garçon et le parrainage royal, mais Jacqueline (pardon, Mme Alain NOEL) apparut et devint la petite gâtée des six frères:

- Jacques, qui a repris la ferme de Coux
- Désiré, l'ingénieur, installé à Maillen,
- Jean-Marie (7/12/54) et Jean-Marc (26/11/55), les héros du jour,
- André, décédé accidentellement à la ferme paternelle,
- Philippe, exploitant un garage agricole à Maillen.

Donc, pour les frères Herbiet, le lancement d'une entreprise de travaux agricoles à PIRAUCHAMPS, ne constituait pas du tout une gageure, mais signifiait plutôt une continuité dans le virus familial. En effet, dès leur plus jeune âge, les six frères manipulaient les engins agricoles qui n'eurent bientôt plus de secrets pour eux. C'est ainsi qu'ils en sont arrivés à accepter tous types de travaux, qu'il s'agisse de labour, de préparation de terre, de semis, d'épandage d'engrais, de pulvérisation, de récolte, de moissonnage, de balotage, d'arrachage de betteraves, etc... (ouf, pourvu que nous n'ayions rien omis)

Actuellement, six mastodontes sillonnent journallement les routes crupetoises matin et soir et on devine une activité florissante, débordante, dévorante, excitante pour les deux frères et leurs deux ouvriers... Mais, qu'en est-il devenu du site de la chaumière??? Nous avons découvert un atelier discret, non visible de la rue Pirauchamps, un chemin d'accès presque isolé et orné d'une allée de sapins... C'est impeccable...et parfaitement orchestré...mais...

Bien sûr, il y a un mais... Car cette activité nouvelle et super-bruyante, désagréable pour certaines oreilles crupetoises font se plaindre certains râleurs du bruit qu'ils estiment infernal, de l'encombrement de nos petits chemins, de la boue et des déchets qui les salissent et les polluent...? Combien de fois les pessimistes n'ont-ils pas craint de voir leur voiture accrochée par une moissonneuse ou un pick-up, certains dimanches d'août...?

Ne devrions-nous pas plutôt féliciter et admirer cette famille entreprenante et cette jeunesse active pour le cran qu'ils ont montré, les résultats obtenus et l'exemple du travail qu'ils ont donné à notre jeunesse? Nous vous proposons d'admirer au passage les magnifiques engins et de venir vous rendre compte de ce qu'est un atelier parfait-

tement organisé où la bonne humeur est de rigueur: eh oui, nous sommes à "Rires-aux-Champs" et non plus à Pirœuchamps... Chapeau, Messieurs!

Et l'avenir? Laissons-leur la parole: "-Les possibilités d'expansion ne manquent pas et ce n'est pas l'envie qui nous manque d'établir un nouvel hangar, voire un nouveau complexe moderne. Cela impliquera une augmentation de personnel, mais aussi de nouveaux frais d'exploitation, de nouvelles charges,..., mais, c'est tentant, puisque la demande de services est en perpétuel accroissement..."

Et les deux frères de nous montrer une série de photos, qui auront prochainement leur place dans un album rétrospectif: c'est de la haute voltige...

Et vos loisirs, dans tout ça? Grandes sourires, grands sous-entendus... Levés tôt, couchés tard, on pourrait penser que nos héros n'ont vraiment pas de répit et...que le sexe opposé ne les attire pas... Ne vous y fiez pas et ne vous avisez pas de les lâcher lors de leurs virées, encore moins d'essayer de les battre au couyon, c'est peine perdue, dans les deux cas, ils excellent!

Allons, bonne route, Messieurs et...PROFICIAT...

A.Q. pour Crup'Echos 6

## **CORDONNERIE REGINA-MOREAUX**

80 rue de Bruxelles NAMUR - Tél. : 22 16 85

101 route de Gembloux SAINT-SERVAIS - Tél. : 23 18 78

Tous travaux en 24 heures.

Service express.

Travail rapide et soigné.



En magasin :

- accessoires des meilleures marques
- chaussures orthopédiques Scholl-Forelle
- articles de maroquinerie
- clofs minute

## **TOUT POUR LA LITERIE**

**Christine MAZURE**

Succ. des Maisons BOVESSE LEFEVRE  
 et LAVALLEE

Maison fondée à NAMUR en 1710

RUE DE LA CROIX 38  
NAMUR  
TEL. (081) 22 09 14



## **La maison du cadeau**

**Jacqueline PESESSE**

Rue Haute 9 - 5332 Crupet - Tél. 083/69 94 44

CADEAUX - SOUVENIRS .

. TABACS - CONFISERIE

COIFFURE DAMES

(uniquement sur rendez-vous)

Produits L'OREAL



Le comité et les joueurs du S.C. Crupet remercient toutes les personnes qui nous ont témoigné leur sympathie lors du décès de notre ami Jules HAQUENNE.

+ +

"A vaincre sans péril, on triomphe sans gloire..."

"A jouer sans désir, on connaît beaucoup de déboires..."

Triste, lamentable, ridicule, ..., la saison 87/88 du S.C. Crupet est sans doute la plus mauvaise depuis la création du club.

Pourtant, tous les espoirs étaient permis, les seules excuses sont un peu de malchance et quelques problèmes d'infrastructure. Pendant l'entre-saison, le comité a négocié beaucoup de transferts, le noyau de joueurs, appartenant à Crupet se révélant trop restreint, malheureusement, les transférés n'ont pas su imposer leur talent! Pourtant, chaque joueur, pris individuellement, ferait le bonheur de beaucoup de clubs...

Seule la "troisième mi-temps" permet de nous réconcilier avec la défaite. Est-il trop tard? -Oui, si l'on aime le ridicule (qui ne tue heureusement pas), -Non, si l'on retrouve la joie de jouer et le plaisir d'inscrire un but, mais, surtout, si l'on retrouve une conscience sportive.

Il est trop facile de critiquer les membres du comité, jusqu'à présent ce sont les joueurs qui gagnent ou perdent une rencontre... Alors, j'espère qu'une petite blessure à l'amour-propre de chacun n'entraînera pas un mouvement de protestation. A vous, les joueurs, de prouver que c'est moi "la goutte d'eau qui fait déborder le vase".

Sans rancune,

LE HERISSON.

"A pus tôrd, les Amis!"

C'est par ces quelques mots qu'un de nos plus anciens comitards a exprimé son adieu à notre communauté...

Jules, c'était l'entrain et la gaieté, sans doute ce qu'on appelle la joie...de vivre.

Sacré Jules va, on cherche au coin d'une rue ta silhouette à la démarche hésitante, mais en vain...

Tes habitudes, on les connaissait, elles faisaient partie de notre quotidien et rythmaient la journée avec la précision d'une montre suisse...

Hélas, tu ne boiras plus ton pèkèt et tes remarques, apparemment anodines mais enrôbées d'un bon sens tout britannique, nous manqueront. Car les Iles, Jules, tu les connaissais et tu en avais gardé un vocabulaire distingué et un flegme légendaire...

Allez, mon vieux Jules, on te salue, tu es passé chez nous comme un vent de bonne humeur, puisse-t-il nous rester dans les mémoires ton sens profond de l'amitié et du respect des autres...

Allez, Ken, à pus tôrd!

A...Mon Cher...!

Si Coluche ne l'avait pas fait, tu aurais inventé les "Restos du Coeur"... Petit de taille, grand de coeur, tu es la boîte à malice du S.C. Crupet. Fûté, (dans ce mot, il y a fût) organisé, dévoué, réaliste, râleur, énervé, critique,..., bien des termes qui s'accordent à ta personne.

"Mon Cher", tu es un fidèle serviteur depuis les premiers pas du club. Tu l'as couvé avec passion, énergie et...tendresse. Tu as même trouvé le temps de t'occuper de ta petite femme, elle-même entièrement dévouée au club, et nous offrir quelques...enfants, dont l'un, s'avère être le digne successeur de son père.

Je n'oublierai jamais que tu as été un des seuls à prendre tes responsabilités lors du nouveau départ de notre club!

Chevilles ouvrière, artisan et créateur des "Cochonailles" que même le F.C. BARCELONE nous envie, n'as-tu pas été contacté par l'INTER de MILAN pour y occuper un poste important? Tu as eu l'audace de refuser parceque le groupe électrogène du stade "San Siro" ne valait rien et surtout parceque la bière était...tiède...

LE HERISSON.

# Auberge de la Vallée

**CRUPET**

**HAYEZ-WAGNER**

**RESTAURANT-PENSION**

 (083) 69 91 36



## VIVRE AVEC L'ECU...

Ça va div'nu fwârt compliqué,  
Avec l'èmantchôre di tickets :  
Din l'l'temps, il ès fale d'nè deux  
Nos arrôto les les fraudeux...  
Asteôre, Y nos è fauraît trwès :  
Y c'mincenut à-z-exagèrè...

C'est come avou totes leus manôyes,  
Bin rate, on les fauraît à vôye  
Les p'titès pices di 50 francs  
Qui nos viye-è-dgins mach'nut tant.  
Et dins les troncs de Sint-Antwin-ne  
On-z-è r'trouverait tot'les samwin-nes...

Viè saquants-ans, c'est les Français  
Qu'ont mètu leu franc au rabais,  
Et coq asteôre on n'sait trop rin  
Si c'est-on franc, ou c'c'enn'est cint,  
Si c'est des novias ou d'z-anciens :  
Nj'vos l'dis : c'est-ene binde d'inqocints...

Èmon l'z-Italiens, c'est co pire :  
J n'èvenut pu ouesse mète leus lires  
Ossi, po contintè less dgins  
Il ont co fé mie qu'leu vèjins,  
Puisqu'elle ni vale qu'quéque centimes,  
Asteôre, por one lire, z'è faut mille...

Ni causans nin do vi dollar  
Qu'a sté longtèms do papî rare :  
Tot l'monde en'este si friand...  
Y n'vaureît bin rate pu ou'20 francs.  
Mais c'est quand minne dins nosse pays  
Qu'ou-z-è l'pu d'problème po payi...

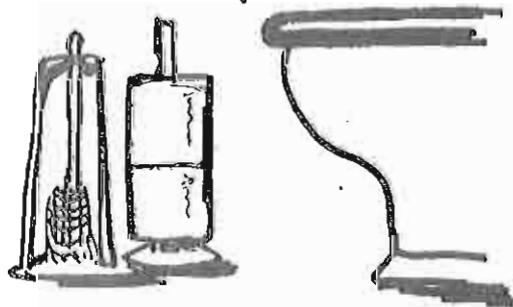
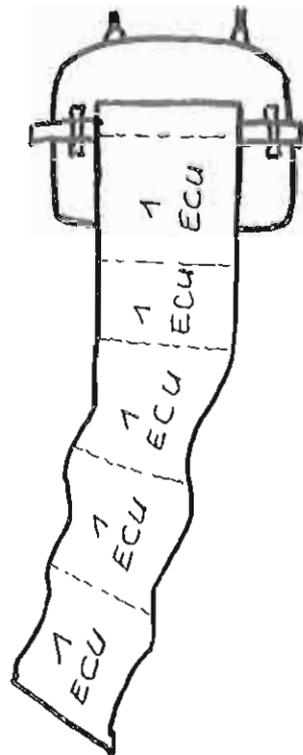
Nos financiers s'fèyenut del bile  
Po nosse sacrè billet d'5.000  
Bin rate y sèrait disclassè  
Et c'est sûr qu'on va l'remplacè  
Par on p'tit tchinisse di billet :  
Sacrénon, on n'sé què tôsè...

Èo-z-è riv'nu à nos tickets  
Qui vlos fè avou trwès bokets ?  
Qui bin sovint sèrènt dchurès...  
Nos n'vèyant pu qu'one sôte à fèt :  
C'est qu'on s'dispèche de remplacè  
Les manôyes par on grand billet...

En Italie, au Portugal,  
En Anglèterre ou en Àllemagne,  
Au magasin come au football  
Au cinéma come au dje d'balle  
Nos v'lanc one seqwèt d'pu banal :  
On billet international.

Èon sakwè d'sûr, on vraî billet  
Qu'seôye grand assè, et nin trop spè,  
Qu'vaureît, cint francs, kètfiye co d'pus :  
Nos li dèrèns li nom d'écu...

Au minn li d'jod qui n'syôvrè pu,  
On l'sipaugn'rait po r'fourbu s'c.....



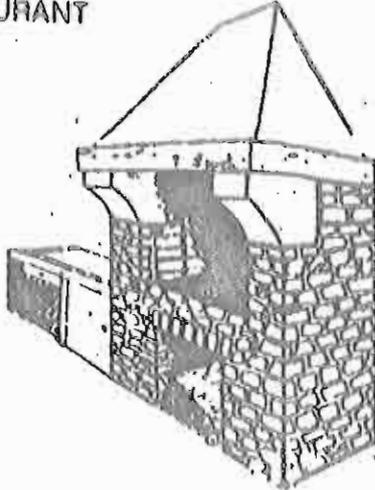
*V. Bernier*

A.Q.

# Auberge du Vieux Château

HOTEL-RESTAURANT

13, rue Basse.  
5332 Crupet  
083/69 91 33



Grillades au feu de bois en salle.  
Spécialités régionales.  
Repas de famille.  
Banquets. Repas d'affaires.

**PESESSE ANDRE**  
CHAUFFAGE—SANITAIRE  
083/69 95 23 5332 CRUPET

PAR SYMPATHIE

**GARAGE  
PIRARD**



Rue de la Brasserie 16-18 · 5330 ASSESSE  
☎ 083/65 50 86

RÉPARATIONS - ENTRETIENS  
TOUTES MARQUES



## "CRUP'ECHOS"

Bulletin de liaison de  
l'activité crupetoise.

Forum de rédaction: J. Moreaux, A. Couvreur,  
M. Pesesse, F. Bernier, J. Warnier, A. Quevrain,  
T. Bernier.

Jury de rédaction: J. Moreaux, A. Couvreur,  
M. Pesesse.

Edit. responsable: A. Couvreur, rue Haute, 32,  
5332 CRUPET.

Coordination: A. Quevrain.

Trésorerie: M. Pesesse.

Cpte bancaire: 961-0960585-86 de "Crup'Echos"

Conception graphique: T. Bernier.

## Agenda:

27/2 : Concours de  
Cuyon - Crupet 85

2/4 : Fin des souscriptions  
"Edition Spéciale"  
(200 F.).

